

УДК 372.881.1

Любовь Ивановна БЕЛЕВАНЦЕВА, отличник народного просвещения, преподаватель английского языка Татарского педагогического колледжа, г. Татарск, Новосибирская область

Воспитательные возможности обучения иностранному языку

Данная статья посвящена выяснению влияния процесса обучения иностранному языку на воспитание личности обучающегося. Автор отмечает, что создание определенной атмосферы взаимодействия субъектов образовательного процесса, использование эффективных способов обучения, а также современных методов, приемов и педагогических технологий позволяют преподавателю иностранного языка воспитать личность ученика, способную к коммуникации в современном мире.

Ключевые слова: воспитательное воздействие, субъект, самовоспитание, заинтересованность, нравственность, коммуникативное обучение, личность, учебная деятельность.

Lyubov I. BELEVANTSEVA, honored worker of public education, teacher of English, Tatarsk Teachers Training College, Tatarsk, Novosibirsk region

Educational Possibilities of Learning a Foreign Language

This article searches the influence of a foreign language learning on the development of the student's personality. The author notes that the creation of a specific atmosphere of interaction of the subjects of the educational process, the use of effective methods of teaching, as well as modern methods and teaching technologies allow the foreign language teacher to educate student's personality ready for a modern world communication.

Keywords: educational effect, subject, self-education, motivation, morality, communicative learning, personality, learning activities.

Иностраный язык как дисциплина учебного плана вносит свою лепту в воспитание социально активной личности. Изучение иностранного языка способствует формированию диалектико-материалистического мышления, взглядов на окружающий учащегося мир, на место человека в природе и обществе, на характер отношений к среде, в которой он живет.

Можно наблюдать, что по-разному трактуется сущность прагматической значимости учебного предмета «Иностраный язык». Если в 1980-е годы практическое овладение обучаемыми иностранным языком сводилось к развитию речевых умений устной речи и чтения в пределах программных требований, то уже в 1990-е речь идет о развитии коммуникативных умений, которые могут обеспечить возможность непосредственного и опосредованного общения на изучаемом языке с его носителями.

Идея аутентичного общения с годами все более укрепляется в связи с усиливающимися интеграционными тенденциями, с одной стороны, а с другой — внедрением такой категории, как иноязычная коммуникативная компетенция.

Серьезно переосмыслены и воспитательные аспекты обучения языку. От формирования коммунистического мировоззрения и развития чувства пролетарского интернационализма (1980-е годы) мы двигались к воспитанию у учащегося культуры общения, уважения к другим народам и мотивации их познания (1990-е годы) и пришли к воспитанию личностных свойств и качеств обучающегося, необходимых для его успешной жизнедеятельности в поликультурном, динамично изменяющемся мире (2000-е годы).

Изучение иностранного языка помогает нравственному воспитанию, целью которого является воспитание личности. При обучении осуществляется

воспитание важнейших моральных качеств личности: патриотизма, гуманизма, толерантности. Конкретное содержание воспитания названных моральных качеств воплощается в слове — речевых построениях, воспринимаемых и создаваемых студентами, а также в самой организации учения. Всегда спорят о том, нужен ли иностранный язык как предмет в учебных заведениях. Все доводы в пользу иностранного языка сводятся обычно к тому, что каждый интеллигентный человек должен знать хотя бы один иностранный язык, что он необходим для будущей профессии, и что знание иностранного языка развивает и помогает узнавать новое. Но основное достоинство заключается не только в этом. Знание чего бы то ни было само по себе мало обогащает человека, ибо важен не столько сугубо практический эффект обучения, сколько то, что эти знания или процесс его приобретения вносит в формирование человека как личности. Поэтому, по нашему мнению, главная ценность иностранного языка заключается в воспитательном потенциале. В чем же это выражается? *В трех сторонах урока.* Прежде всего, в содержании используемых материалов; во-вторых, в методической системе обучения; в-третьих, в личности преподавателя и его поведении.

У иностранного языка как учебного предмета есть одна особенность: на уроках мы обучаем общению, которое по самой своей сути лично. Обучаемый не просто рассказывает о чем-то, он высказывает свое мнение, свое отношение к предмету общения. Именно эта личностная направленность и является тем каналом, через который в душу и сознание обучаемого проникает воспитательное воздействие. Атмосфера общения является ведущей чертой современного урока иностранного языка. Создание этой атмосферы не очередная мода, а требование, вытекающее из программных целей и закономерностей обучения. Если целью становится обучение общению, а успешно обучать какой-то деятельности можно лишь в адекватных условиях, то создание атмосферы общения оказывается насущной необходимостью. При обучении общению более важен речевой контакт, преподаватель и студенты должны стать речевыми партнерами. Более того, «современный урок» — урок творческой дружбы преподавателя и обучаемого. А этого не произойдет, если учитель будет прерывать учеников, возмущаться их незнанием чего-либо, раздражаться по любому поводу и без оно, не признавать шуток и не улыбаться, то есть фактически оградит себя от контакта.

В. А. Сухомлинский говорил, что лучший учитель тот, кто забывает о том, что он учитель. Глубокий смысл этих слов раскрывается и на уроках иностранного языка. Стоит только преподавателю отбросить менторский тон, встать с обучаемым рядом, как тотчас же собеседники откликнутся, улавливая искреннее расположение, заинтересованность в беседе.

Важность речевого партнерства подтверждается еще и тем, что только в его условиях можно эффективно

осуществлять воспитательное воздействие. Добрые взаимоотношения — единственный канал, по которому от преподавателя к ученику переходят добрые мысли и добрые чувства.

К сожалению (личностное отношение, направленность), этот канал используется еще мало и не очень умело. Дело в том, что простое включение в учебник и прочтение текста, обладающего воспитательными возможностями, еще не дает должного эффекта. Нужна соответствующая интерпретация и отношение преподавателя.

Учебно-воспитательную ситуацию организует учитель. Он определяет объект, учебный материал, подлежащий усвоению, и направляет на это действие учащегося. Сам учитель как бы остается в стороне, выступая в роли организатора учебной деятельности. Примером того может быть организация самостоятельного чтения на уроке: педагог предъявляет текст, определяет цель чтения, то есть коммуникативное задание, форму контроля, и предлагает речевую опору (незнакомые слова), после чего обучаемые самостоятельно выполняют задания.

Воспитательный потенциал заложен и в системе обучения. Все зависит от того, на каких принципах эта система основана и какие приемы работы она предлагает. В этом плане коммуникативное обучение открывает большие возможности. Достаточно принять тот факт, что обучение общению осуществляется в процессе общения. Это значит, что овладение иноязычным говорением как процесс индивидуальный проходит эффективнее как раз при коллективном обучении. Коллективное обучение использовала в своей методике Г. А. Китайгородская. Особое внимание она уделяла системе отношений (ответственности, открытости, организованности и коллективизму). Разные системы обучения по-разному развивают интеллектуальные способности обучаемых. Коммуникативное обучение предполагает достаточно высокий уровень используемых речемыслительных задач. Это не может не развивать способностей учащихся и не воспитывать таких качеств, как трудолюбие, настойчивость, инициативность.

Обучаемый в учебно-воспитательном процессе должен пользоваться статусом субъекта учебного действия, быть личностью, которая овладевает предметом. Сам процесс обучения в этом случае мыслится не как иждивенческое потребление готового интеллектуального продукта, а как активная деятельность обучаемого. Система «обучаемый — предмет» (точнее объект) составляет основу ситуации учения. Отношения между двумя основными ее компонентами определяются потребностью учения и заложено в формулировке целей обучения, оно выражает собой противоречие между объективным наличием общественного опыта и отсутствием такового в структуре личности обучаемого.

Только целенаправленная, активная деятельность учащегося может устранить это противоречие.

Учение — это всегда деятельность. Отношение обучаемого к предмету определяется как свойствами и установками личности обучаемого, так и характеристиками самого учебного предмета. Оно трансформируется в потребность, а затем в деятельность, в процессе которой решаются задачи образования, развития и воспитания. При этом данные процессы следует рассматривать в значительной степени как самообразование, саморазвитие и самовоспитание. Интересующий нас аспект учебно-воспитательного процесса — воспитание, — таким образом, не приносится извне, а является продуктом деятельности самого обучаемого.

Отталкиваясь от ситуации обучения, мы пришли к понятию учебно-воспитательной ситуации, в которой реализуется единство обучения, развития и воспитания. Основа этого единства составляет достаточно четко не в системе «учитель — обучаемый», а в системе «обучаемый — предмет». Сказанное выше дает основание сделать несколько важных выводов.

Во-первых, воспитание — это продолжение познания и усвоения предмета, и оно осуществляется одновременно с образованием и развитием учащегося. Во-вторых, понятие фактор воспитания включает все, с чем обучаемый взаимодействует как субъект. В-третьих, процесс обозначаемый термином воспитание, представляет собой в значительной степени самовоспитание, где личностный компонент является основополагающим.

Становится очевидно, что эти выводы несколько расширяют границы нашего обычного понимания воспитания. Этот процесс осуществляется во многом вне нашего поля зрения, помимо нашей воли, постоянно и при этом в условиях большой активности самого учащегося. Поэтому задача состоит в том, чтобы научиться контролировать этот процесс и придавать ему нужное направление, полезное для общества и для самого обучающегося.

Выделим основные направления в деятельности преподавателя в плане управления учебно-воспитательным процессом и решения общеобразовательных, развивающих и воспитательных задач.

1. Получение и обработка информации об исходных данных, касающихся учебно-воспитательного опыта учащихся. Как известно, процесс обучения и воспитания осуществляется не на пустом месте. Каждый этап этого процесса как бы надстраивается над тем, что уже имеется в опыте и поведении обучаемого. Происходит наращивание, закрепление, расширение, углубление того, чем он владеет, в воспитательном плане формируются какие-то новые качества характера, корректируются правила поведения.

Накопленный опыт и личные данные создают основу для формирования определенной предрасположенности обучаемого к общему взаимодействию с предметом, формируют потребности в таком взаимодействии. Отсюда и возникает стремление в воспитании в себе определенных качеств, выработке правил поведения.

Более того, на этом фоне создаются условия, в которых обучаемый сам активно отбирает для себя все то, что представляется ему жизненно необходимым и полезным. Для учителя же важно постоянно изучать и учитывать возможности учащихся с целью адекватной организации каждого последующего этапа учебно-воспитательного процесса.

2. Прямое воздействие на личность обучаемого. Эта функция находит свое отражение как в учебной деятельности (оценка, предписание, проявление власти старшего, влияние семьи, общественное мнение), так и при формировании мотивационной основы учения и самовоспитания. При этом во взаимодействии учителя и учащихся важные такие факторы, как взаимное уважение, доверие, высокая требовательность и постоянный контроль со стороны преподавателя. Но абсолютно исключается подавляющая личность: авторитарность, императивность, насмешка, принуждение, ущемление самолюбия.

3. Воздействие путем соответствующего подбора объекта учебно-воспитательной ситуации. Этот вопрос не всегда решается самим учителем. Значительную роль здесь играют учебники и учебные пособия. Тем не менее даже в этом случае умение преподавателя подавать объект может оказаться очень полезным в воспитательном плане. Это умение тесным образом связано и с хорошим знанием методики обучения, умением отобрать нужные приемы и средства обучения в соответствии с воспитательными задачами. Продуктивным с этой точки зрения является, в частности, применение коммуникативного подхода.

Как нам представляется, сам по себе объект учебно-воспитательной ситуации должен обладать двумя важными качествами:

1. Обеспечивать готовность учащегося взаимодействовать с ним, стимулировать потребность в учебном действии. Иначе говоря, объект должен всегда вызывать личностную заинтересованность обучаемого. Среди условий следует выделить *новизну* (информативность) и *соответствие* уровню опыта обучаемых.

2. Иметь определенную идейно-политическую и нравственную направленность.

Изложенное выше вовсе не означает, что определенное вмешательство в этот процесс со стороны учителя исключено. Наоборот, именно в этом вмешательстве состоит смысл целенаправленного воспитательного воздействия на учащегося со стороны учителя. Воспитание нельзя «пускать на самотек», рассчитывать на то, что обучение само по себе воспитывает. Возникают новые проблемы, требующие решения. Во-первых, каков в таком случае статус преподавателя учебно-воспитательной ситуации? Во-вторых, важно определить и оптимально использовать все возможности учебно-воспитательного воздействия преподавателя на обучаемого.

Современная психология и педагогика дают на эти вопросы достаточно четкие ответы. Разумеется,

схема «учитель (субъект) — обучаемый (объект)» должна быть отброшена, ибо она предписывает учащемуся статус интеллектуального потребителя. Однако учителю все же принадлежит функция организатора, субъекта учебно-воспитательного процесса, усилия которого направлены на получение определенного учебно-воспитательного продукта. Из этого следует, что процесс обучения предполагает наличие двух параллельно действующих субъектов, каждый из которых занят своим объектом. Между ними устанавливаются intersubъектные отношения, представляющие собой учебно-воспитательное сотрудничество учителя и учащегося. Было бы ошибкой предписывать строгие «рецепты» на все случаи. Но все же тип intersubъектных отношений представляется оптимальным для учебного процесса, ибо, с одной стороны, сохраняет за преподавателем функцию управления им, а с другой — дает учащемуся возможность действовать самостоятельно. Постоянные отклонения в ту или в другую сторону ведут к нарушению равновесия и деформируют учебно-воспитательную ситуацию.

4. Воздействие на процесс формирования суждений, их развитие в убеждения и правила поведения. Выражая свои суждения, обучаемый учитывает и то, как к данному объекту относятся другие (преподаватель, товарищи, коллектив, окружение). Именно это обстоятельство дает возможность учителю выполнять свою воспитательную функцию, то есть придавать процессу самовоспитания желательное направление. Здесь правильно говорить о познавательной и воспитательной интерпретации отношения к объекту.

Под термином «интерпретация» понимается не навязывание учителем своего мнения. Обучаемый сам должен узнавать то, как относится к предмету преподаватель. Со стороны преподавателя это отношение может быть выстроено не обязательно при помощи слов. Более того, желательно сделать свой воспитательный замысел незаметным — в этом состоит один из важных элементов педагогического мастерства. Учитывая вышеизложенное, вряд ли есть необходимость доказывать, что оптимальное использование воспитательных возможностей процесса обучения иностранному языку — одна из актуальных проблем методики.

Изыскания последних лет дают основание считать, что методическое решение проблемы воспитания не следует искать в направлении соединения обучения и заданной извне системы воспитания. Нужно исходить из целостности учебно-воспитательного процесса. Но при этом возникает новая проблема: необходимо определить факторы обучения, заключающие в себе функцию воспитания. Тогда мы получили бы возможность воздействовать на эти факторы и на воспитательный процесс в целом.

АФОРИЗМ НОМЕРА

Трудных наук нет, есть только трудные изложения, то есть неперевариваемые.

Взаимодействие человека со средой начинается с момента его рождения. Развитие человеческой личности осуществляется в трех направлениях:

а) накопление знаний, а также усвоение необходимых умений и навыков деятельности;

б) формирование способности к взаимодействию с внешним миром, высшим проявлением которой являются творческие способности;

в) построение системы отношений к среде.

Общеизвестно, что эти процессы сложно взаимодействуют друг с другом.

Из сказанного следует, что обучаемый в учебно-воспитательном процессе должен пользоваться статусом субъекта учебного действия, быть личностью, которая овладевает предметом. Сам процесс обучения в этом случае мыслится не как иждивенческое потребление готового интеллектуального продукта, а как активная деятельность учащегося.

Таким образом, воспитывающий характер обучения — отчетливо проявляющаяся закономерность, действующая в любые эпохи и в любых условиях. Воспитательная функция органически вытекает из самого содержания, форм и методов обучения, но вместе с тем она осуществляется и посредством специальной организации общения учителя с обучаемыми. Объективно обучение не может не воспитывать определенных взглядов, убеждений, отношений, качеств личности. Формирование личности вообще невозможно без усвоения системы нравственных и других понятий, норм и требований.

Обучение воспитывает всегда, но не автоматически и не обязательно в нужном направлении, поэтому при реализации воспитывающей функции надо исходить из правильно понятых задач воспитания на том или ином этапе развития общества. Важнейшим аспектом осуществления воспитывающей функции обучения является формирование мотивов учебной деятельности, изначально определяющих ее успешность.

Список литературы

1. Азаров Ю. П. *Искусство воспитывать*. М., 1985.
2. Кабардов М. К. *Роль индивидуальных различий в успешности овладения иностранным языком : автореф. дис. ... канд. наук*. М., 1983.
3. Караковский В. А. *Стать человеком общечеловеческой ценности — основа целостного учебно-воспитательного процесса*. М., 1993.
4. Китайгородская Г. А. *Методические основы интензивного обучения иностранным языкам*. М., 1986.
5. Сухомлинский В. А. *Как воспитать настоящего человека*. Киев, 1975.

А. И. Герцен